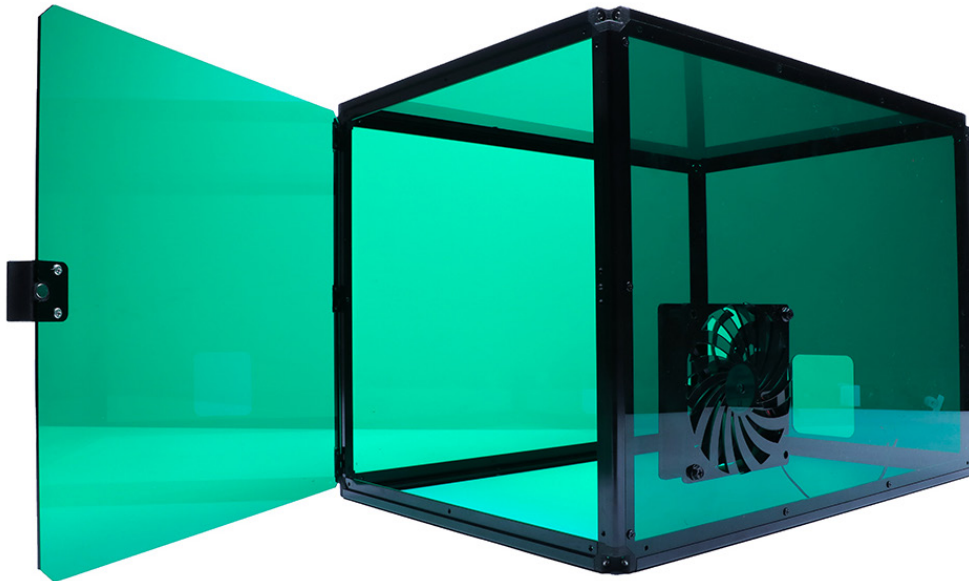




Enclosure Installation Guide V1.0

Installationsanleitung für Schutzgehäuse | Guide d'Installation du Boîtier de Protection | Instrucción de Instalación de la Cubierta Protectora | 保護罩安裝指南 | 保護カバー取付ガイド | 보호 커버 설치 지침



Contents

Verzeichnis | Répertoire | Directorio | 目录 | ディレクトリ | 디렉토리

1 Before Start

Bevor Sie beginnen | Avant de commencer | Antes de empezar | 开始之前 | 開始前 | 시작하기 전에

04

2 Assemble the Enclosure

Schutzgehäuse montieren | Assembler le Boîtier de Protection | Montar de la cubierta protectora | 组装保护罩 | 保護カバーを取り付ける | 보호 커버 조립

05

3 Start Creating

Arbeit anfangen | Commencer la Création | Comienzar de crear | 开始创作 | 創作を始まる | 보호 커버 조립

15

4 Support

Technischer Support | Support technique | Soporte técnico | 技术支持 | 技術サポート | 기술 지원

19

In The Box

Liste der Artikel | Liste des objets | La lista de artículos | 物品清單 | 部品リスト | 물품 리스트



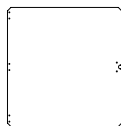
Long Frame Piece x 4

Langes Rahmenstück | Cadre Long | Esqueleto largo | 长骨架 | 長いフレーム | 긴 프레임



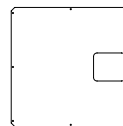
Short Frame Piece x 7

Kurzes Rahmenstück | Cadre Court | Esqueleto corto | 短骨架 | 短いフレーム | 짧은 프레임



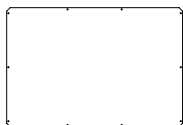
Front Plate x 1

Frontplatte | Plaque Avant | Tablero frontal | 前板 | フロントパネル | 프레임



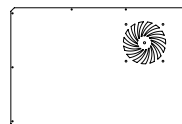
Back Plate x 1

Rückenplatte | Plaque Arrière | Tablero posterior | 后板 | バックパネル | 뒤 플레이트



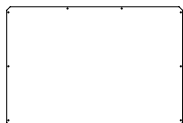
Left Plate x 1

Linke Platte | Plaque Gauche | Tablero izquierdo | 左板 | 左パネル | 좌 플레이트



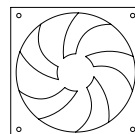
Right Plate x 1

Rechte Platte | Plaque Droite | Tablero derecho | 右板 | 右パネル | 오른 플레이트



Top Plate x 1

Obere Platte | Plaque Supérieure | Tablero superior | 顶板 | 天面パネル | 긴 프레임



Smoke Extract Fan x 1

Rauchabzug Ventilateur | Ventilateur d'Extraction de Fumée | Ventilador de eliminación de humo | 除烟风扇 | 排風機 | 제연 송풍기



M3 x 6 Screw x 41

M3 x 6 Schrauben | Vis M3x6 | M3 x 6 Tornillo | M3 x 6 螺丝 | M3 x 6 ネジ | M3 x 6 나사



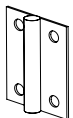
M4 x 10 Screw x 24

M4 x 10 Schrauben | Vis M4x10 | M4 x 10 Tornillo | M4 x 10 螺丝 | M4 x 10 ネジ | M4 x 10 나사



Short Frame with Hinges x 1

Kurzer Rahmen mit Scharnieren | Cadre avec Charnières |
Esqueleto de bisagra | 铰链骨架 | 蝶番付けフレーム | 힌지 짧은 프레임



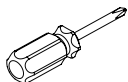
Hinge x 3

Scharnier | Charnière | Bisagra | 铰链 | 蝶番 | 힌지



Door Interlock Switch x 1

Türverriegelung Schalter | Interrupteur de Contrôle de Porte |
Interruptor de puerta | 门控开关 | ドア制御スイッチ | 도어 컨트롤 스위치



Phillips Screwdriver x 1

Kreuzschlitz-Schraubendreher | Tournevis Cruciforme |
Destornillador Phillips | 十字螺丝刀 | 十字ドライバー | 십자 드라이버



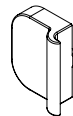
M5 x 12 Screw x 4

M5 x 12 Schrauben | Vis M5x12 | M5 x 12 Tornillo | M5 x 12 螺丝 |
M5 x 12 ネジ | M5 x 12 나사



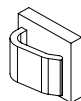
Corner Bracket x 8

Eckwinkel | Clip d'Angle | Cabezal de la esquina | 转角头 | 角ブラケット | 코너 브라켓



Door Handle x 3

Türklinke | Poignée de Porte | Manija de la puerta | 门把手 | ドアノブ | 도어 핸들



Cable Organizer x 5

Kabel-Organisator | Organisateur de Câbles | Interruptor de
puerta | 理线夹 | ケーブル整理クリップ | 케이블 오거나이저



M3 x 3 Screw x 12

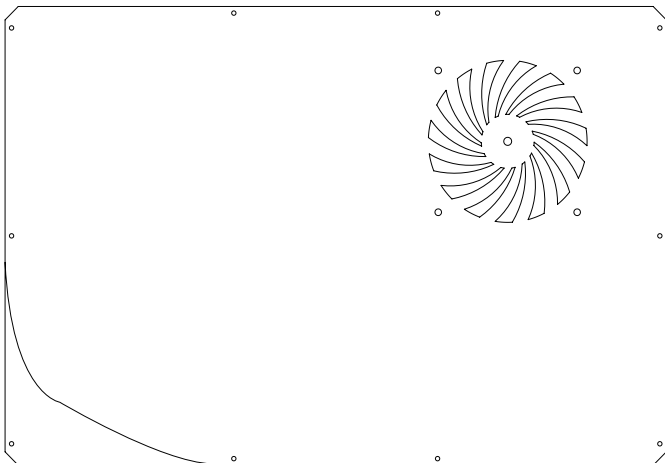
M3 x 3 Schrauben | Vis M3x3 | M3 x 3 Tornillo | M3 x 3 螺丝 | M3 x 3
ネジ | M3 x 3 나사

Before Start

Bevor Sie beginnen | Avant de commencer | Antes de empezar | 开始之前 | 開始前 | 빠른 입문 안내서

Remove the protective film

Entfernen der Schutzfolie | Déchirer le film protecteur | Quitar la película | 撕掉薄膜 | 保護フィルムを取り外してください | 박막을 떼어내다



Legend

Symbol Beschreibung | Description du symbole | Instrucción del símbolo | 符号说明 | 符合說明 | 기호 설명



Warning

Sicherheitswarnung | Alerte de sécurité | Alerta de seguridad | 安全警告 | 安全警告 | 안전 경고



Tips

Tipps | Conseils | Consejos | 提示 | 힌트 | 힌트

Assemble the enclosure

Schutzgehäuse montieren | Assembler le boîtier de protection | Montar de la cubierta protectora | 组装保护罩 | 保護カバーの取り付け | 보호 커버 조립하십시오

1. Get the Front Plate ready

Die Frontplatte vorbereiten | Préparer la Plaque Avant | Preparar el tablero frontal | 准备好前板 | フロントパネルを用意 | 앞플레이트 준비하십시오



Front Plate x 1



Hinge x 3



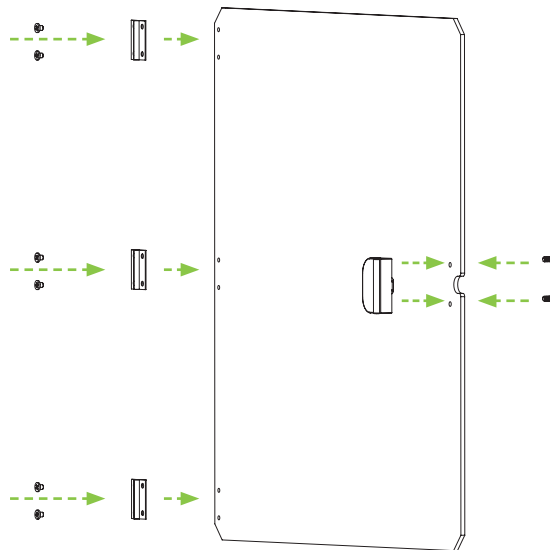
M3 x 3 screw x 6



Door Handle x 1



M3 x 6 screw x 2



Be careful when screwing the hinge and door handle, don't damage the front plate.

Achten Sie darauf, die Frontplatte beim Verriegeln der Scharniere nicht zu beschädigen. |

Soyez prudent lorsque vous vissez la charnière et la poignée de porte, ne pas endommager la plaque avant.

Al cerrar la bisagra, tenga cuidado de no dañar el tablero frontal.

锁紧铰链时请注意，不要损坏前面板。

蝶番を固定するとき、フロントパネルを壊さないよう注意。

힌지와 도어 핸들을 잠글 때 앞 플레이트가 손상되지 않도록 주의하십시오.

2. Assemble the Front Frame

Den Frontrahmen montieren | Assembler le Cadre Avant | Montar el marco frontal | 组装前框架 | フロントフレームの取り付け | 앞 프레임 조립하십시오



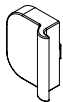
Short Frame Piece with Hinge x 1



Short Frame Piece x 3



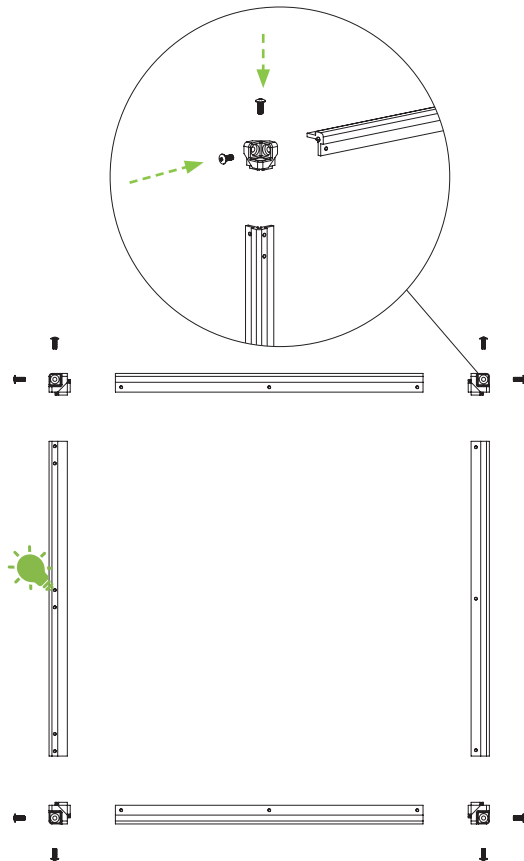
Corner Bracket x 4



Door Handle x 1



M4 x 10 screw x 8



Make sure the frame tapped hole is facing forward.

Stellen Sie sicher, dass die Gewindebohrung des Rahmens nach vorne zeigt.

Assurez-vous que le trou taraudé de la charnière est orienté vers l'avant.

Asegúrese de que el orificio del tornillo de la bisagra quede hacia adelante.

确保铰链螺丝孔朝前。

蝶番のネジ穴を前に向かうと保証すべき。

| 힌지 나사 구멍이 앞쪽을 향하도록 하십시오 .

3. Assemble the Back Frame

Den Rückenrahmen montieren | Assembler le Cadre Arrière | Montar el marco del tablero posterior | 组装背板框架 | バックフレームの取り付け | 뒤 프레임 조립하세요



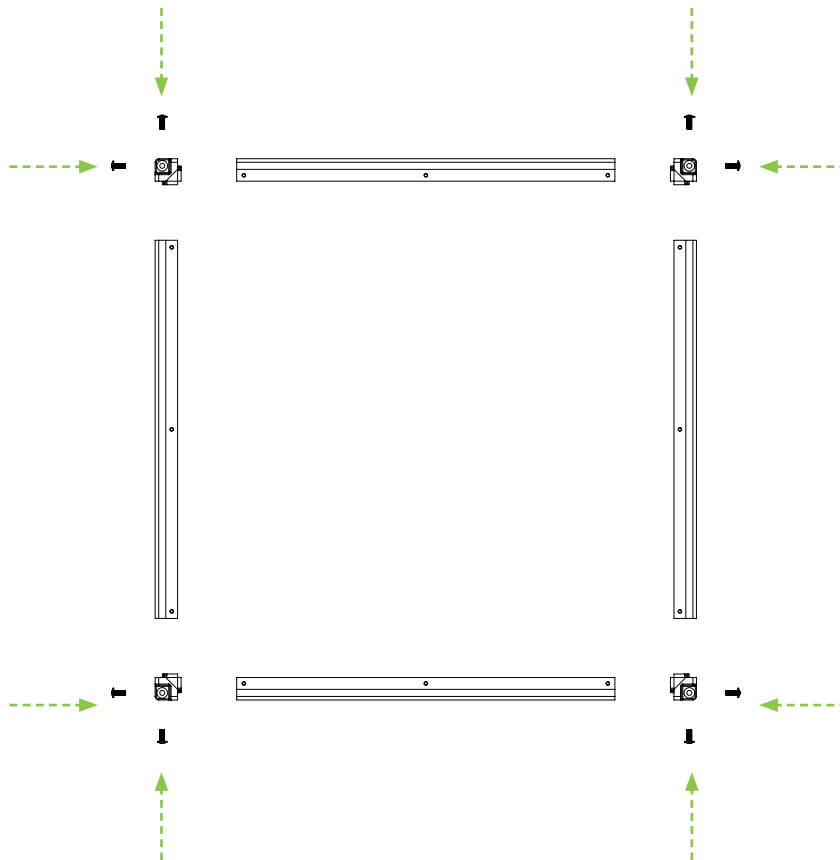
Short Frame Piece x 4



Corner Bracket x 4



M4 x 10 screw x 8



4. Assemble the Long Frame

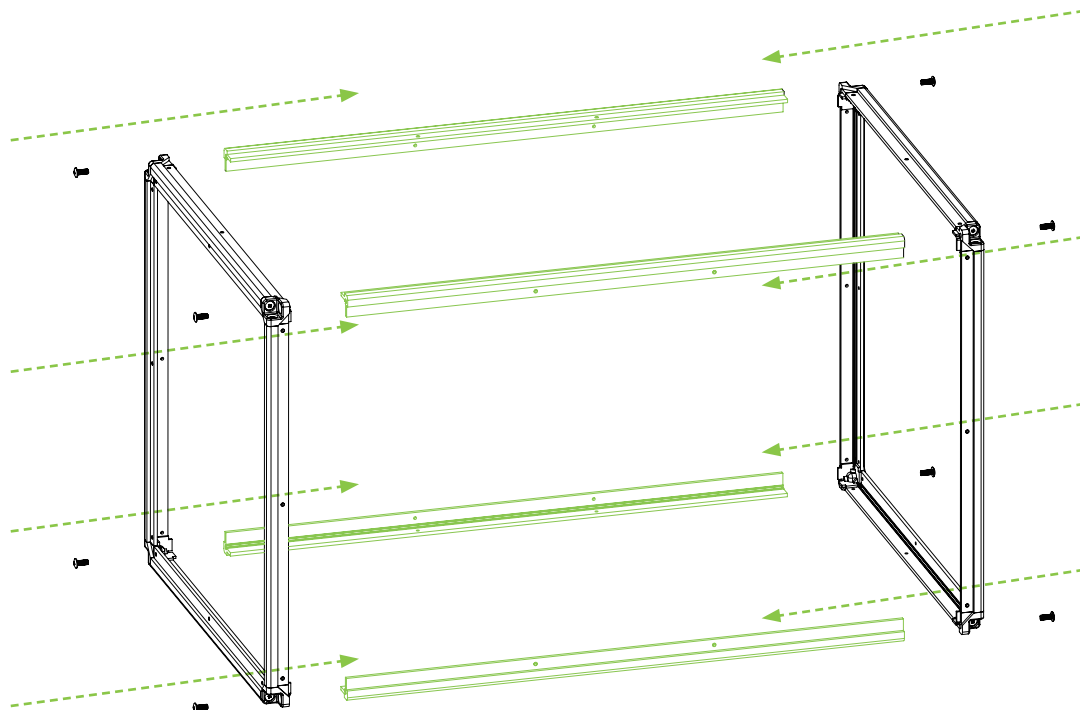
Den langen Rahmen montieren | Assembler le Cadre Long | Montar el esqueleto largo | 组装长骨架 | 長いフレームの取り付け | 스페인어 | 긴 프레임 조립하세요



Long Frame Piece x 4

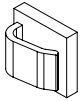


M4 x 10 screw x 8

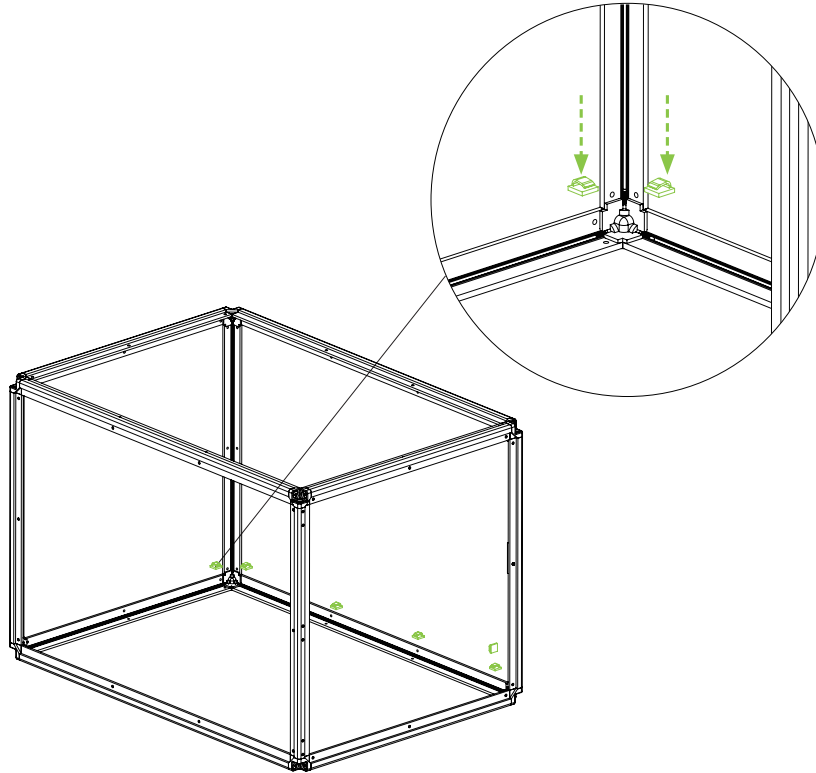


5. Attach the Cable Organizers

Die Kabel Organisatoren anbringen | Attacher l'Organisateur de Câbles | Pegar el clip de gestión de cables | 粘贴理线夹
| ケーブル整理クリップを貼り付く | 케이블 오거나이저를 붙이십시오



Cable Organizer x 6



6. Attach the Door Interlock Switch to the inner side of Short Frame

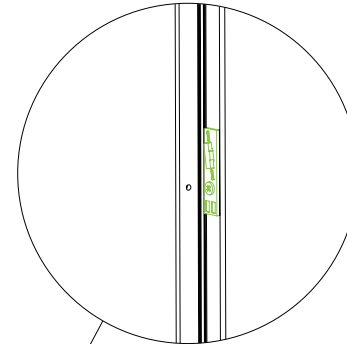
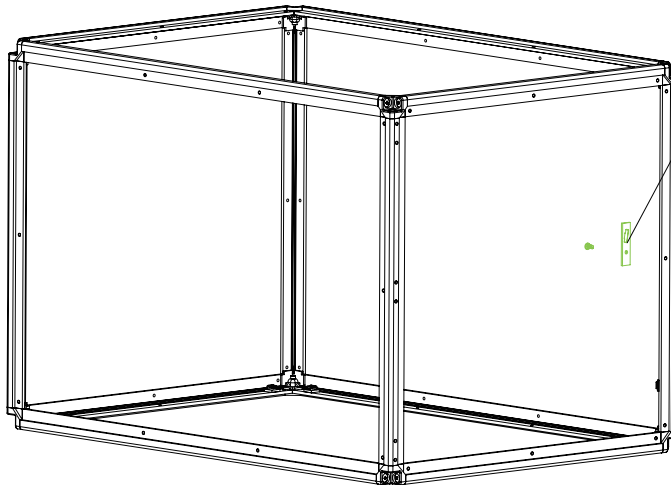
Den Türverriegelungsschalter an der Innenseite des Kurzrahmens befestigen | Attacher l'interrupteur de Contrôle de Porte sur le côté intérieur du Cadre Court | Montar el interruptor de puerta en la parte interior del esqueleto corto | 安装门控开关到短骨架内侧 | ドア制御スイッチを短いフレームの裏側に取り付け | 도어 컨트롤 스위치를 짧은 프레임 안쪽으로 장착하십시오



Door Interlock Switch x 1



M3 x 6 screw x 1



Fix the cables with cable organizers.

Die Kabel mit Kabel Organisatoren befestigen.

Ranger les câbles à l'aide des organisateurs de câbles.

Organizar los cables con un clip de cables.

用理线夹把线整理好。

ケーブル整理クリップを利用し、ケーブルを整理する。

케이블 오거나이저로 케이블을 고정하십시오.

7. Assemble the Right Plate

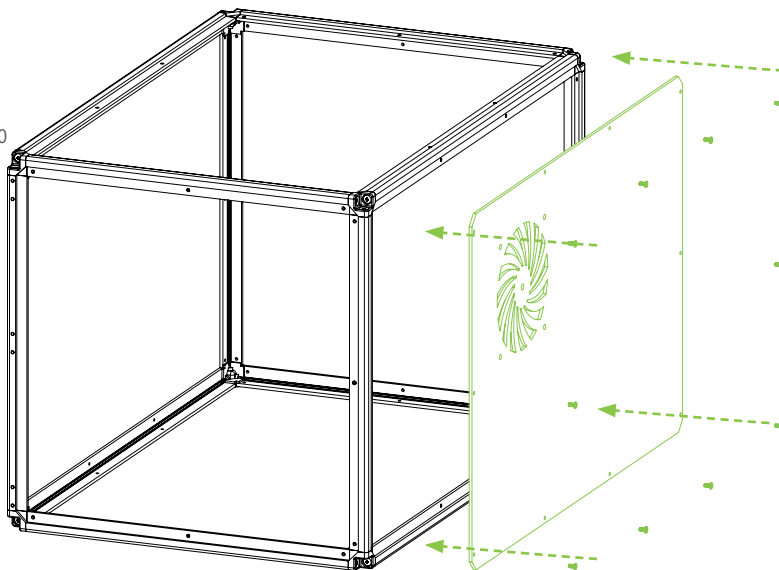
Die rechte Platte montieren | Assembler la Plaque Droite | Montar el tablero derecho | 安装右板 | 右パネルの取り付け |
오른 플레이트 조립하십시오



Right Plate x 1



M3 x 6 screw x 10



Tighten the four corner screws at first, make sure the fan is located on the top side.

Zuerst die vier Eck Schrauben festziehen und vergewissern Sie sich, dass der Ventilator oben ist.

Serrer d'abord les quatre vis d'angle, assurez-vous que le ventilateur se situe en haut.

Primero apriete los tornillos de las cuatro esquinas para asegurarse de que el ventilador esté en la parte superior.

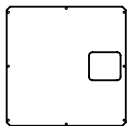
先拧紧四个角的螺丝，确保风扇位于顶部。

まずは四角にあるネジを固定し、ファンが上にあると保証すべき。

먼저 네 모서리의 나사를 선풍기가 위에 위치하도록 합니다.

8. Assemble the Back Plate

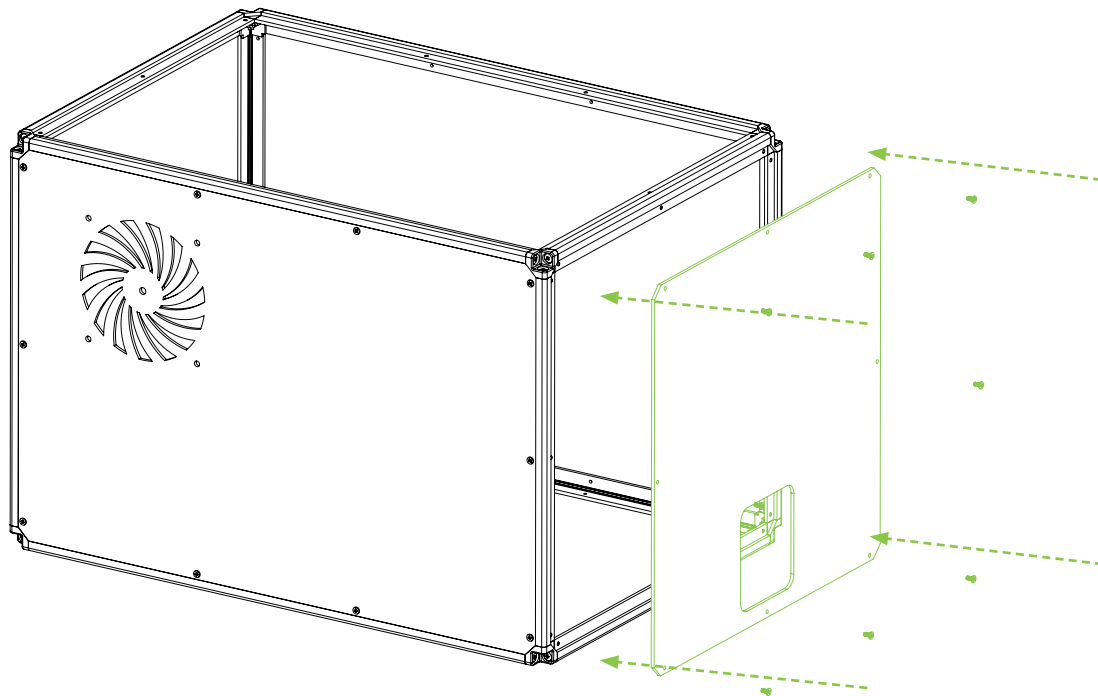
Die Rückenplatte montieren | Assembler la Plaque Arrière | Montar el tablero posterior | 安装后板 | バックパネルの取り付け | 뒤 플레이트를 조립하십시오



Back Plate x 1

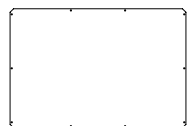


M3 x 6 screw x 8

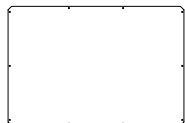


9. Assemble the Front Plate and the rest plates

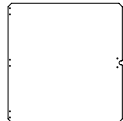
Die Frontplatte und die Restplatten montieren | Assembler la Plaque Avant et les plaques restantes | Montar el tablero frontal y los otros tableros | 安装前板和其他面板 | フロントパネルとほかのパネルの取り付け | 앞 플레이트와 다른 플레이트를 조립하십시오



Top Plate x 1



Left Plate x 1



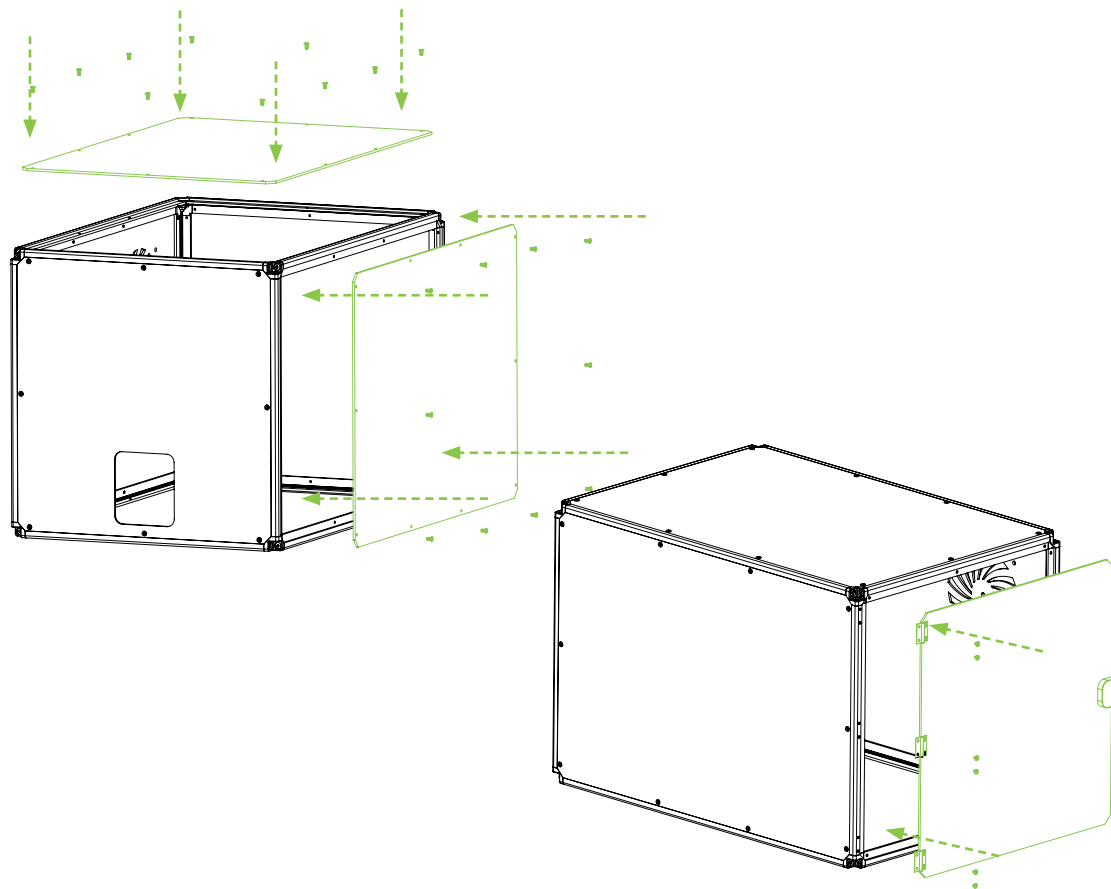
Front Plate x 1



M3 x 6 screw x 18



M3 x 3 screw x 6



10. Attach the Smoke Extract Fan on the Right Plate and connect the cable

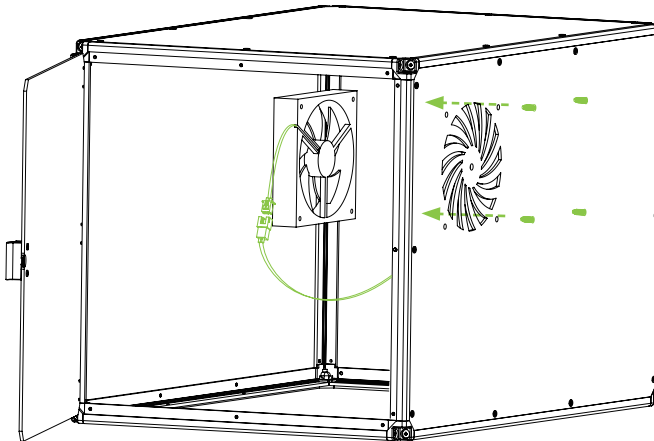
Bringen Sie den Rauchabzugsventilator an der rechten Tafel an und schließen Sie das Ventilatorsteuerkabel an | Fixer le Ventilateur d'Extraction de Fumée sur la Plaque Droite et connecter le câble | Montar el ventilador de eliminación de humo en el tablero derecho y conectar el cable de control del ventilador | 将除烟风扇安装到右板上, 连接风扇控制线 | 排風機を右パネルに取り付け、排風機ケーブルを接続する | 제연 송풍기를 오른쪽 플레이트에 장착하고 송풍기 제어선과 연결하십시오



Smoke Extract Fan x 1



M5 x 12 screw x 4



Make sure the label side is towards the right plate and the cable side is towards the front plate.

Bringen Sie die beschriftete Seite an der rechten Platte an, die Seite mit den Drähten zeigt zur Frontplatte.

Le côté d'étiquette est collé vers la plaque de droite et le côté de câble est collé vers la plaque avant.

El lado con la etiqueta debe estar rasante con el tablero derecho, y el lado con cables debe estar orientado hacia el tablero frontal.

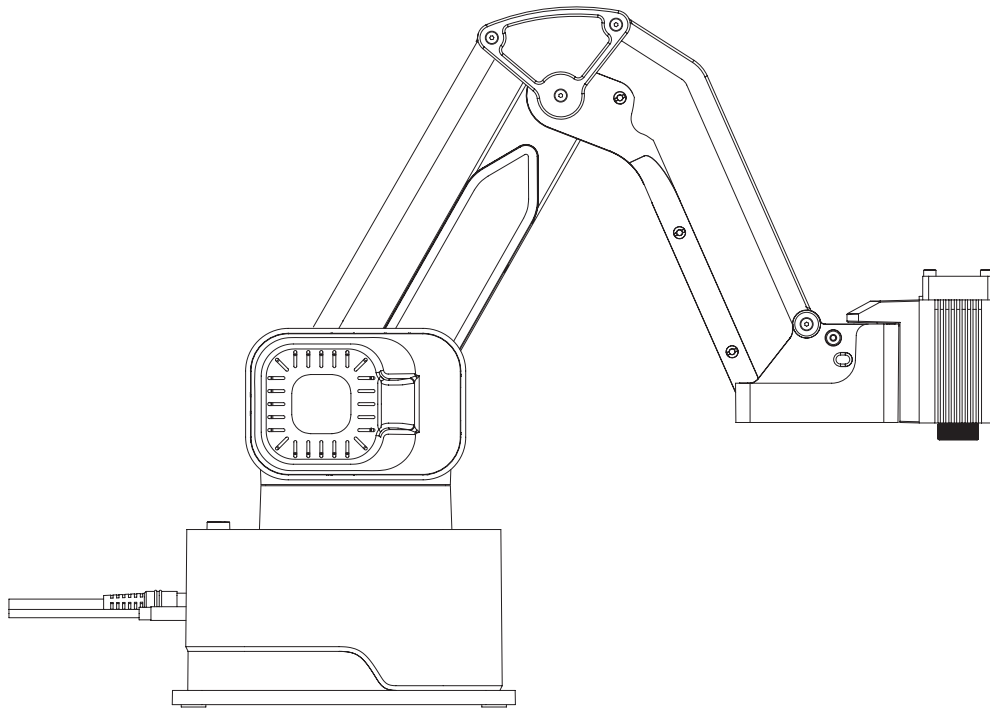
帶有标签的一侧紧贴右板, 帶有线的一侧朝向前板。

ラベルのある側は右パネルに貼り付くべき。ケーブルの付ける側はフロントパネルに向かう。

라벨이 있는 쪽은 오른쪽 플레이트에 밀착하고 선이 있는 쪽은 앞쪽 프레이트를 향하십시오.

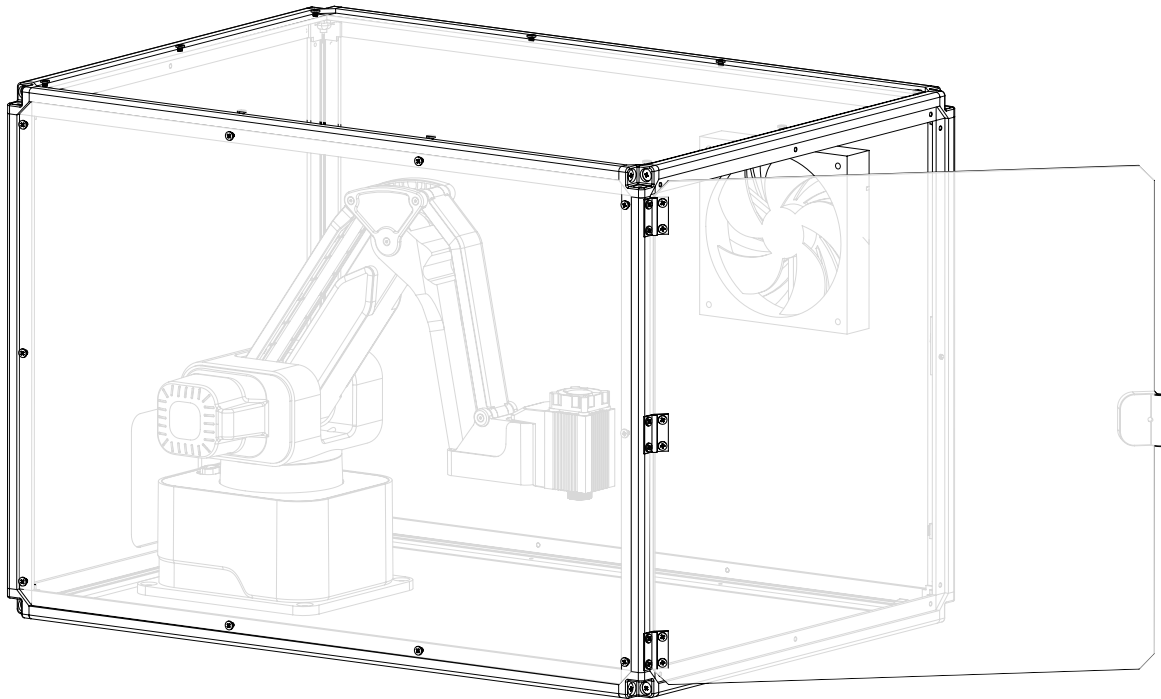
Start Creating

Arbeit anfangen | Commencer la Création | Comienzar de crear | 开始工作 | 創作を始める | 창작 시작



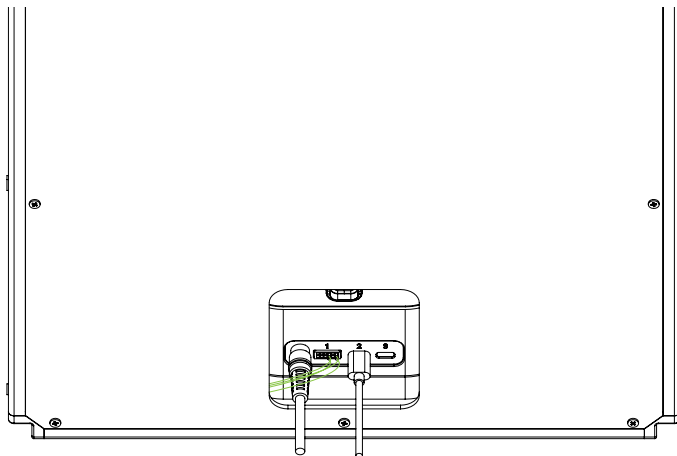
1. Put DexArm into the enclosure

Stecken Sie den Arm in die Schutzgehäuse | Mettre le Bras Mécanique dans le Boîtier de Protection | Colocar el brazo robótico en la cubierta protectora | 把机械臂放入保护罩内 | デックスアームを保護カバーの中に入れる | 기계 팔을 보호 커버 안에 넣으십시오



2. Connect Power Cable, USB-C Cable and Door Interlock Switch Cable

Netz Kabel, USB-C-Kabel und Türverriegelungsschalter Kabel anschließen | Mettre le Bras Mécanique dans le Boîtier de Protection | Colocar el brazo robótico en la cubierta protectora | 连接电源、USB-C 和开关控制线 | 電源、USB-C とスイッチ制御ケーブルを接続 | 전원, USB-C 및 스위치 제어 라인을 연결하십시오



DexArm will automatically pause if the door is opened during laser engraving, it will resume working once the door is closed.

Wenn die Tür während der Lasergravur Arbeit geöffnet wird, hält der Arm an und arbeitet nach dem Schließen der Tür weiter.

Le Bras Mécanique s'arrêtera automatiquement si la porte est ouverte pendant la gravure au laser, il reprendra son travail une fois la porte fermée.

Colocar el brazo robótico en la cubierta protectora.

激光雕刻工作时如果门被打开,机械臂会暂停工作,门关闭之后会继续工作。

作業中でドアを開けると、デックスアームがしばらく作業を中断する。ドアを閉まればまた作業を続行する。

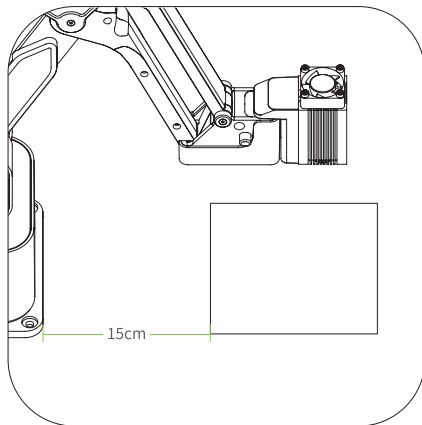
레이저 조각 작업 시 문이 열리면 기계 팔이 작동을 멈춥니다. 문이 닫힌 후 계속 작동합니다.

3. Start Engraving

Beginnen Sie mit dem Schnitzen | Commencez à sculpter | Comienza a tallar | 开始雕刻 | レーザー彫刻を開始 | 조각을 시작합니다

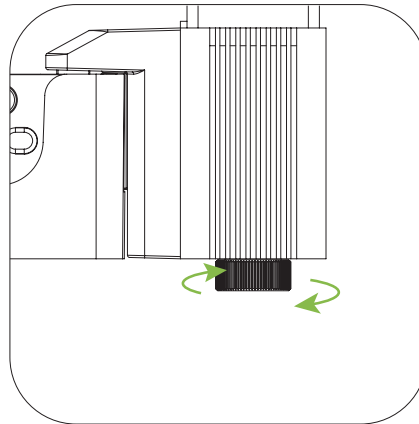
Place material

Platzierung von Materialien | Placer le matériel de placement | Colocar los materiales | 放置材料 | 材料을置く | 재료를 방치합니다



Focus laser lens

Fokus einstellen | Ajuster la distance focale | Ajustar la distancia focal | 调整焦距 | 焦点距離を調整する | 초점 조정



Choose a way to engrave

Eine bildhauer methode wählen | Définir l'origine de travail | Elija el método de grabado | 选择雕刻方式 | 彫刻方式を選ぶ | 조각방식을 선택합니다



Support

Technischer Support | Support technique | Soporte técnico | 技术支持 | 技術サポート | 기술 지원

Besides this guide, there are also many tutorials on our website: www.rotrics.com

Zusätzlich zu diesem Leitfaden besuchen Sie bitte unsere Website für weitere Tutorials. | En plus de ce guide, veuillez visiter notre site Web pour plus de tutoriels. | Además de esta guía, visite nuestro sitio web para obtener más tutoriales. | 除了这个指南, 请访问我们的网站查看更多教程。 | その指南のほかに、ホームページを訪問してもっと多い教程を見る。 | 이 안내서 말고도 우리 웹사이트를 방문하여 더 많은 튜토리얼을 살펴보십시오.

Join the Rotrics community to share your ideas with other users:

Treten Sie der Rotrics-Community bei, um Ihre Ideen mit anderen Benutzern zu teilen. | Rejoignez la communauté Rotrics pour partager vos idées avec d'autres utilisateurs. | Únase a la comunidad Rotrics para compartir sus ideas con otros usuarios. | 加入 Rotrics 社区与其他用户分享你的创意。 | Rotrics 커뮤니티에 다른 사용자와 당신의 아이디어를 공유하십시오.

General: info@rotrics.com



Support: support@rotrics.com



Rotrics©2020 All rights reserved.

Part No. RD2007SE